

Regional festival of art projects with international participation

## **CHEB BACKYARDS 2017**

**14 - 17 June**

*Gallery 4 – gallery of photography, the allowance organization of Karlovy Vary Region  
Civil association Atelier Gallery 4*

### **FESTIVAL OPENING**

**June 14, at 7:00 p.m. in the backyard No. 7**

Anchor: Anna Vohralíková

### **EXHIBITION HOURS**

From June 15 till June 17: 10:00 a.m. – 5:30 p.m.

Backyard No. 1 and 5-10: 10:00 a.m. – 5:00 p.m.

### **VERNISSAGES**

Thursday, June 15, Backyard No. 14a at 3:30 p.m.

Thursday, June 15, Backyard No. 1 at 4:30 p.m.

*Co-funded by the Karlovy Vary region and the town of Cheb's grants  
Under the patronage of the Karlovy Vary region Governor, Mgr. Jana Vildumetzová*

*The festival will take place regardless of weather conditions!  
In case of continuous rain, the exhibition program will be moved indoors.*

***We reserve the right to make changes to the following program!***

Dear Artists and Visitors!

You are holding the program of the regional festival of art projects with international participation, Cheb Backyards, which has now been running for 15 years. We offer you the biggest open-air exhibition, the possibility to meet the exhibitors, and the variety of cultural activities in the courts, streets, gardens, and nooks in the historical centre of Cheb. We hope that you can find options that please you in the program and that you will leave with joyful and inspiring experiences.

We wish you a comfortable and pleasant stay at the Cheb Backyards Festival 2017.

Gallery 4

#### **Backyard No. 1**

#### **INFORMATION CENTER OF FESTIVAL**

**Gallery 4 - Gallery of photography, Františkánské náměstí 1, Cheb, phone +420354422838, +420736514083 from 10:00 a.m. to 5:30 p.m. (THU and FRI from 5:00 p.m. entrance from backyard No. 2).**

Kafka Vladimír 2nd floor	"Place for the city" Drawings, Paintings	Praha
Connor Hana 3rd floor	"Wall Street" Photography	Praha
Hrabý Radovan 3rd floor	Drawings, Paintings, Objects	Sušice
Georg Jirasek Theusing 3rd floor	Paintings	Lhotka n/L u Lovosic
Kubelková Iva 3rd floor	Paintings	Lhotka n/L u Lovosic
Marie Mio Olaf club	Drawings, Paintings	Hradec Králové

**Portrait photography atelier, gallery artists and visitors**

#### **Backyard No. 2**

**ZA NÁMI (Behind Us)** Photochronicle CHB 2003 - 2016

#### **Backyard No. 3**

Gymnasium and OA	"Behind the Window" Installations	Mariánské Lázně
Motlová Lucie	Paintings	Cheb

**Backyard No. 4****Design Creation**

Ateliér Vorlice, Hannie´s Handmade, Vargová Pavla, Vdovina Tamila, Nelly Čada Wernischová

Preising Magda	Paintings	Zellingen [D]
Rydlo Kamil	Drawings	Jihlava
SUPŠ and ZUŠ Zámeček	Photography	Plzeň
SUPŠ, Photography and media	Photography	Karlovy Vary
Creative group	Photography, Clothing	Kadaň
Holeček Z., Fiala T., Guseva S., Parmová K.		
Vdovina Tamila	Drawings, Paintings	Odrava
3rd Elementary school	Ceramics	Cheb

**Backyard No. 5** (THU and FRI till 5:00 p.m.)

Art Aeon Leon	Paintings	Basilej [CH]
Klimentová Andrea	Paintings, Drawings	Cheb
Milfaitová Blanka	Photography	Marmolada

**Backyard No. 6** (THU and FRI till 5:00 p.m.)

Kühnová Jindřiška	Paintings	Karlovy Vary
Váša Miloš	Photography	Habartov
Vášová Adéla	Photography	Habartov

**Backyard No. 7** (THU and FRI till 5:00 p.m.) **"Central Backyard" – Main Stage**

lh-desing.cz / Lenka Houtke	design creation	Cheb
Keramika Mia / Michaela Marková	design creation	Hradec Králové
Juklík Jan	Photography	Kladno
Pátečníci – Gymnasium „Mimikry“	Combined techniques	Cheb
Vaněček Robert	Photography	Poděbrady

**Backyard No. 8** (THU and FRI till 5:00 p.m.)

Hanzlík Romek	“Máj/May“ Photography	Praha
SUPŠ Clothing design	Installations, Photography	Karlovy Vary

**Backyard No. 9** (THU and FRI till 5:00 p.m.)

Common project	Combined techniques	Praha
Georgiev L., Leinweberová A., Kučera R., Neruda R.		

**Backyard No. 10** (THU and FRI till 5:00 p.m.)

Gamba Romain	Photography	Metz [F]
Grillborzer Rudolf	Photography	Mnichov [D]
Luxenburger Florian	Photography	Saarlouis [D]
Schaefer Luc	Photography	Brusel [B]
Stiburek Lubomír	Photography	Praha

**Backyard No. 11****"Theatre Backyard"****Backyard No. 12**

Photoclub FOS Sokolov	Photography	Sokolov
Erdmann L., Müller M., Kreml Z., Schiemenz H.-J., Suchý V., Šilhavá L., Šimeček J., Váša M., Vášová A.		
Photoclub Rokycany	Photography	Rokycany
Gibala F., Horáčková H., Horčíčka J., Marek J., Pilař M., Slavík J., Vraštil M.		
Friends of Photography Club	Photography	Karlovy Vary
Putovní kolíček	Photography	Litvínov

**Backyard No. 13**

Keramici 14+1	Ceramics	Cheb
Kremová Lenka	Graphics	Cheb
Tomková Lenka	Encaustic	Cheb

**Backyard No. 14a**

Batrakova Tatiana	Paintings	Nižní Tagil [RUS]
Černý ART Jiří	Paintings	Lomnice
Fleischman Josef	Paintings	Cheb
Hořínková Lenka	Paintings	Karlovy Vary
Koblenová Karolína	Paintings	Stříbro
Sokol Ivo	Paintings	Praha

**Backyard No. 14b**

Braun-Meierhöfer Hugo	Wooden objects	Weiden [D]
Hruška Martin	Photography	Karlovy Vary
Marhold Jan	Photography	Karlovy Vary
Matoušek Karel	Paintings	Cheb
Moser Gerda	Paintings	Schirmitz [D]
Posorski Inge	Paintings	Neusorg [D]
Seibl Jaroslav	Paintings	Cheb
ISŠ Cheb – Violin School	Art workshop and photographs of violin masters	
Glass Making Studio Oliva	Design creation	

**Backyard No. 14c**

Šolc Ladislav	Photography	Praha
Společný projekt	“Post-office”	CZ
Dimitrovová D., Hořínek B., Chytra A., Kalmán O., Karpíšková Liška B., Leinweberová A.		

**Backyard No. 14d**

Paličatí	Photography, Installations	CZ
----------	----------------------------	----

**Backyard No. 15**

<b>“Photography Backyard”</b>		
Illek Lukáš	Photography	Cvikov
Kalmán Ondřej	Photography	Nová Víska
Kocourek Karel	Photography	Plzeň
Kocourková Anna	Photography	Plzeň
Kula Vlastimil	Photography	Cheb
Kurc David	Photography	Mariánské Lázně
Mužíková Jiřina	Photography	Praha
Rejl Aleš	Photography	Mariánské Lázně
Sieberová Marie	Photography	Chrudim
Stiburek Lubomír	Photography	Praha

**Backyard No. 16**

<b>“Photography Backyard”</b>		
Bernát Miroslav	Photography	Chotěšov
Habartová Tereza	Photography	Cheb
Hanták Antonín	Photography	Hranice u Aše
Chloupek Antonín	Photography	Jihlava
Landa Bartoňová Veronika	Photography	Nová Role
Pilařová Nikola	Photography	Cheb
Stolař Martin	Photography	Cheb
Ševčík Karel	Photography	Otrokovice

**Backyard No. 17**

Hospice St. Jiří	Photography	Cheb
Laňková Etela	Drawings	Cheb

**Backyard No. 18**

See the program

### Backyard No. 19

Macho Richard	Photography	Praha
Petr Mikuláš	Photography	Praha

### Backyard No. 20

Boček Jaroslav	Photography	Cheb
Cibová Mária	Photography	Cheb
Černý Pavel a Jakub	Photography	Aš
Jarolímková Helena	Photography	Hrádek u Rokycan
Karbánová Monika	Photography	Cheb
Králík Jaroslav	Photography	Kladno
Křížová Milena	Photography	Nýřany
Pejsarová Zuzana	Drawings, Paintings	Cheb
Šobr Jiří	T-shirts	Cheb

### Backyard No. 21

Doležalová Viktorie a Radim	Drawings, Text	Šumperk
Gajdová Jana	Paintings	Cheb
Pilařová Miloslava	Photography	Cheb
Plížingr Pavel	Photography	Lešany
Sozanský Jan	Paintings	Mariánské Lázně
Strmeň Stanislav	Paintings	Cheb
Žúrek Martin	Paintings	Cheb

### Backyard No. 22

Dobešová Andrea	Photography	Cheb
-----------------	-------------	------

## PROGRAM

### Wednesday, June 14

<b>7:00 p.m.</b>	<b>FESTIVAL OPENING CEREMONY with the band MEGAPHONE</b>
Backyard No. 7	We invite all fans of the festival!

### Thursday, June 15

<b>10:30 a.m.</b>	<b>THEATER B: A LITTLE GENT</b>
Backyard No. 4	Puppet fairy tale
<b>11:00 a.m.</b>	<b>CREATIVE WORKSHOPS</b>
Backyard No. 4	Decoupage – DD Plesná Catch your dream – Petra Vorlová Bead Mosaics – Pavla Vargová Bead Workshop – Hannie Kertis Origami – Joker, I. Čamková Salt over Gold – Wlaštovka, R. Jiroušková Atelier of painting – Atelier G4 Art Match – Gallery 4 + Atelier G4
<b>11:00 a.m.</b>	<b>THEATER DOKOLA: WOODHORSE COMPETITION</b>
Backyard No. 4	Medieval Tournament
<b>1:00 p.m.</b>	<b>ILLUMINATION</b>
Backyard No. 18	Workshop of Museum Cheb in Cooperation with Etela Laňková
<b>1:30 p.m.</b>	<b>KOUDELKA SHOOT HOLY LAND</b>
Backyard No. 1	Documentary film by Gilad Baram about Josef Koudelka, a Czech photographer
<b>2:00 p.m.</b>	<b>SEA OF DREAMS</b>
Backyard No. 11	Presented by the pupils of Primary Art School Cheb

- 3:00 p.m.**  
Backyard No. 14a  
**IVA KUBELKOVÁ & JJIM BAND**  
Jazz and swing
- 3:30 p.m.**  
Backyard No. 14a  
**VERNISSAGE**  
Exhibiting artists will be introduced by the organizer of the Festival and the director of Gallery 4, Zbyněk Illek
- 4:30 p.m.**  
Backyard No. 1  
**VERNISSAGE IN ART CENTRE GALLERY 4**  
Connor Hana, Hrabý Radovan, Georg Jirasek Theusing, Kubelková Iva, Marie Mio Olaf  
**VLADIMÍR KAFKA: PLACE FOR THE CITY**
- 5:30 p.m.**  
Backyard No. 7  
Fee: 150 CZK  
**KIESLOWSKI**  
“Urban folk“ in the piano the guitar and cover  
(including the following concerts)  
**MUCHA**  
Pseudo-punk band formed around Nikola Muchová, a songwriter with an extraordinary voice  
**TOMÁŠ KLUS**  
Songwriter, composer
- 8:30 p.m.**  
Backyard No. 1  
Fee: 150 CZK  
**HOSTINA/FEAST**  
How to tune your life, presented by Vladimír Kafka, a painter, and Jaroslav Dušek, a healer, actor and shaman  
**Booking seats is recommended due to limited capacity!**

## Friday June 16

- 10:00 a.m.**  
Backyard No. 4  
**THEATRE DAMM: THE TOAD STORY**  
Musical fairy tale for little children
- 10:30 a.m.**  
Backyard No. 1  
**KOUDELKA SHOOTS HOLY LAND**  
Documentary film by Gilad Baram about Josef Koudelka, a Czech photographer
- 11:00 a.m.**  
Backyard No. 4  
**CREATIVE WORKSHOPS**  
Catch your dream – Petra Vorlová  
Bead Workshop – Hannie Kertis  
Bead Mosaics – Pavla Vargová  
Token making – Markéta König Cvachoučková  
Salt over Gold – Wlaštovka, R. Jiroušková  
Art Match – Gallery 4 + Atelier G4  
Atelier of painting – Atelier G4
- 11:00 a.m.**  
Backyard No. 4  
**THEATRE DAMM: WHERE THE WILD PEOPLE LIVE**  
Fairy tale for little children
- 12:30 p.m.**  
Backyard No. 1  
**A PEAR STILL STANDS – ABSENT 90s / DS NABALKONĚ**  
A film in honor of Czech folklore. Based on a play by Milada Mašatová about a legend that deals with selflessness, self-sacrifice, friendship, and loving humans and nature.  
Script and production: Lukáš B. Citnar and Markéta Zborníková
- 1:00 p.m.**  
Backyard No. 18  
**ILLUMINATION**  
Workshop by Museum Cheb in cooperation with Etela Laňková
- 2:00 p.m.**  
Backyard No. 14d  
**VERONIKA ŠREK BROMOVÁ**  
Interactive workshop and performance by a Czech painter and photographer
- 2:30 p.m.**  
Backyard No. 14a  
**KIKS BAND**  
Jazz-pop by Cheb musicians
- 3:30 p.m.**  
Backyard No. 11  
**IMPROVISATION**  
Performance by the Cheb Theater actors
- 5:00 p.m.**  
Backyard No. 1  
**SLAM POETRY EXHIBITION**  
Poetry has never been this sexy!  
Dr. Filipitch, Shylock, Jan Dibitanzl, Lef L´Leviathan, Tukan. Anchor: Filip Koryta  
**Booking seats is recommended due to limited capacity!**

- 6:00 p.m.**  
Backyard No. 7  
Fee: 100 CZK
- MYDY RABYCAD**  
Electroswing / Prag  
(including the following concerts)  
**WWW NEROBEAT and PAVEL FAJT**  
Industrial beat and existential poetry mix  
**BERT & FRIENDS**  
The most famous band in the 2050s will travel back in time to play their greatest hits from 2049
- 10:30 p.m.**  
Backyard No. 11  
Fee: 50 CZK
- BATH-TUBER**  
A solo performance on the line between movement theatre and contemporary circus by Jiří Juráš, a long-term member of Theatre Continuo.

## Saturday June 17

- 10:00 a.m.**  
Backyard No. 4
- CREATIVE WORKSHOPS**  
Catch your dream – Petra Vorlová  
Bead Workshop – Hannie Kertis  
Bead Mosaics – Pavla Vargová  
Token making – Markéta König Cvachoučková  
Bird Workshop – Nelly Wernischová design  
Robot woodmaking, not only for children – Woodmaid  
Salt over Gold – Wlaštovka, R. Jiroušková  
Art Match – Gallery 4 + Atelier G4  
Atelier of painting – Atelier G4
- 10:30 a.m.**  
Backyard No. 4
- ABOUT A GOLDEN FISH**  
Puppet fairy tale
- 11:00 a.m.**  
Backyard No. 10
- ALWAYS WITH PERSPECTIVE**  
Matinee with photographer **Lubomír Stiburek** and his exhibition
- 11:30 a.m.**  
Backyard No. 10
- HADEM PRO MÉHO MUNGA**  
Alternative/post-hardcore/garage – Chodov
- 1:00 p.m.**  
Backyard No. 14a
- 4YOU Fashion Show**  
Project of SUPŠ Karlovy Vary Fashion Design School students under the guidance of Lenka Herzogová
- 1:30 p.m.**  
Backyard No. 18
- ILLUMINATION**  
Workshop of Museum Cheb in cooperation with Etela Laňková
- 2:00 p.m.**  
Backyard No. 7
- FAJNBEAT**  
A bit louder than folk but a bit quieter than a big beat – Cheb/Prague
- 2:30 p.m.**  
Backyard No. 17
- TEATR NOVOGO FRONTA: JUNGLE JOKE**  
Fairy tale-like slapstick with elements of pantomime and clownery
- 3:00 p.m.**  
Backyard No. 7
- SIGNÁLY**  
Rock-pop – Cheb/Prague
- 4:30 p.m.**  
Backyard No. 7
- END OF SCREAM**  
Symphonic rock – Loket
- 9:30 p.m.**  
Backyard No. 11  
Fee: 100 CZK
- TEATR NOVOGO FRONTA: ZERO**  
Theatrical representation of the (un)official history of human mistakes with physical clownery